



CONTAX T V S II

Instruction manual • Bedienungsanleitung • Mode d'emploi • Manual de instrucciones

Thank you for your purchase of the CONTAX Tvs II.

Based on the CONTAX philosophy of producing a "camera which works," this 35mm lens-shutter camera is extremely simple to use. It features a newly designed zoom lens including the wide-angle focal lengths regarded as most important for general photography. The focus system is switchable between auto focus or manual, and the exposure control system offers aperture-priority auto exposure and programmed auto exposure.

Before using the camera, be sure to read this instruction manual carefully to use it correctly.

Vielen Dank, daß Sie sich für die CONTAX Tvs II entschieden haben. Damit besitzen Sie eine Kompaktkamera, die in Verarbeitung und technischer Ausstattung einen Spitzenplatz einnimmt und höchsten Ansprüchen genügt. Diese äußerst einfach zu bedienende 35-mm-Camera mit Zentralverschluß zeichnet sich durch ein neu entwickeltes Zoomobjektiv aus, das über die Weitwinkelbrennweiten verfügt, die beim allgemeinen Fotografieren am häufigsten benötigt werden. Sie können zwischen Autofocus und manueller Fokussierung wählen, und die Belichtungssteuerung bietet sowohl Belichtung mit Blendenvorwahl als auch eine Programmautomatik.

Um mit allen Eigenschaften dieser Camera vertraut zu werden, sollten Sie vor der ersten Inbetriebnahme unbedingt die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen.

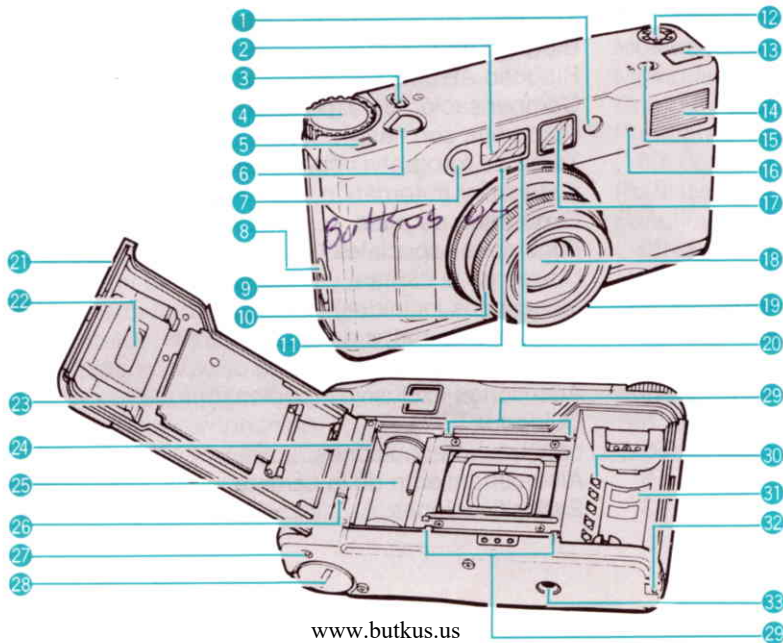
Contents

Names of Parts and their Functions.....	8
Display in the Viewfinder	14
Display Panel	22

Basic Procedures for Taking Pictures	26
Loading the Battery	26
Battery Check/Battery Replacement.....	30
Loading the Film.....	34
Turning the Main Power Switch on	38
Setting the Focusing Dial	40
Setting the Aperture	42
Choosing the Composition (Zooming)	52
Taking Pictures.....	54
Rewinding the Film	62

Shooting Techniques	64
Focus Lock	64
AE Lock.....	70
Exposure Compensation	72
Flash Photography	78
Shooting with the Self-timer	94
Bulb Exposure	98
Special Functions.....	100
Camera Strap and Soft Case (Included Accessories)	110
Contax Tvs Data Back (Optional Accessory)	112
Dedicated Accessories (Optional)	124
Camera Care and Precautions	128
Camera Storage	129
Specifications	134

Names of Parts and their Functions



- 1 **Light Sensor**
- 2 **Focusing Window**
- 3 **Self-timer Switch**
- 4 **Focusing Dial:** The focusing mode is switchable on the dial as follows:
Automatic focusing
"AF" mark
Manual focusing
Distance scale (0.5m – ∞)
- 5 **Exposure Counter**
- 6 **Shutter Release Button**
- 7 **AF-assist Beam Emitter**
- 8 **Camera Back Release Knob**
- 9 **Aperture Ring:** For setting the exposure mode or f-stop.

10 Main Switch and Zoom

Ring: Turns power on or off and changes the focal length of the lens (for zooming) by rotating this ring.

11 Aperture Value Index

(orange): Indicates the approximate aperture at the focal length of 56mm when the aperture ring of the lens is set to F3.5 so that it comes opposite to the aperture index (black).

12 Exposure Compensation

Dial: Exposure compensation up to ± 5 EV can be set in 1/3-EV steps.

13 Display Panel: The flash

mode, exposure compensation value, and battery check mark are displayed on it.

14 Flash

15 Flash Mode Button: Used for switching the flash mode.

16 Self-timer LED: Blinks while the self-timer is operating.

17 Viewfinder

18 Lens and Lens Barrier

19 Lens Front Ring: The lens cap, filters (optional accessories), and lens hood (optional accessory) are attached to it.

20 Aperture Index (black): Set your desired aperture on the aperture ring to this mark.

21 Camera Back

22 Film Check Window: It allows you to see if there is film in the camera or not.

23 Viewfinder Eyepiece

24 Film Tip Mark

25 Spool

26 Camera Back Release Pin

27 Manual Rewind Button: Use this button if you want to rewind the film in the middle of a roll.

28 Battery Compartment/Cover

29 Film Guides

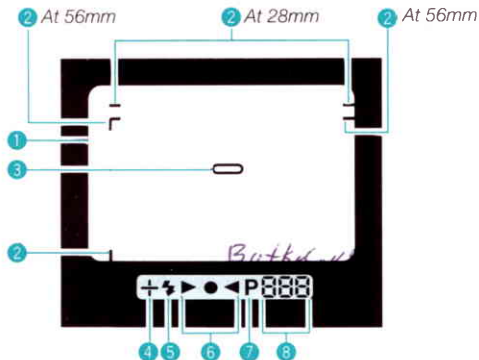
30 DX Contact

31 Film Chamber

32 Strap Lug

33 Tripod Socket

Display in the Viewfinder



(This illustration shows all information available in the viewfinder for reference. It does not represent an actual example of display.)

- 1 Picture Area Frame:** For subjects at normal shooting distances: beyond 1.0m(39 in.). The frame illustrates the picture taking area.
- 2 Close-range Parallax Frame:** For subjects at close shooting distances: 0.5m (19-3/4 in.) to 1.0m (39 in.) To compose your picture, place your subject within the displayed close-up frame.
- 3 Focusing Frame:** Place your subject to focus in this frame.
- 4 Exposure Compensation Mark:** When exposure is compensated, "+" or "-" is displayed according to the type of compensation.
- 5 Flash Mark:** Turns on when the picture is to be taken with flash. It blinks while the flash is charging, and turns on with steady light when the flash is fully charged.

- 6 **Focusing Indicator:** Shows the focusing mode.
- 7 **Programmed Mode Indicator:** Turns on when the aperture ring is set to "P" (program AE), or when the aperture is automatically stopped down and the exposure mode is switched to program AE.
- 8 **Shutter Speeds:** The camera displays the shutter speed in a range of 700 (1/700 second) to 16 (16 seconds).
 - Shutter speeds are displayed in 1/2-step increments.
 - If "P700" or "500" blinks, it means that your subject will be overexposed. If "16" blinks, it means that an exposure for more than 16 seconds is required to obtain correct exposure. In this case, if you keep on depressing the shutter release, the camera switches to the bulb exposure mode.

- The above items of 4 "Exposure Compensation Mark" to 8 "Shutter Speeds" are displayed when the camera is operated as described in 1 and 2 below. They are displayed for 8 seconds, then automatically turn off to save the battery.
 1. When the main power switch is turned on.
 2. With the main power switch on, when the shutter release, zoom ring, focusing dial, or flash mode button is operated.While the shutter is opened (the film is being exposed), the display turns off. In the case of long exposure, take particular care to prevent camera shake while the display turns off.

This manual is for reference and historical purposes, all rights reserved.

This page is copyright© by M. Butkus, NJ.

This page may not be sold or distributed without the expressed permission of the producer

I have no connection with any camera company

On-line camera manual library

This is the full text and images from the manual. This may take 3 full minutes for the PDF file to download.

If you find this manual useful, how about a donation of \$3 to: M. Butkus, 29 Lake Ave., High Bridge, NJ 08829-1701 and send your e-mail address so I can thank you. Most other places would charge you \$7.50 for a electronic copy or \$18.00 for a hard to read Xerox copy.

This will allow me to continue to buy new manuals and pay their shipping costs.

It'll make you feel better, won't it?

**If you use Pay Pal or wish to use your credit card,
click on the secure site on my main page.**

Donate: www.PayPal.me/butkus

venmo: @mike-butkus-camera Ph. 2083

Display Panel

(This illustration shows all information available in the display panel for reference. It does not represent an actual example of display.)



- 1 Flash Mode Display:** Shows the modes of the built-in flash.

Flash-auto mode “ AUTO ”

Red-eye reduction flash mode “ AUTO ”

Flash-off mode “ OFF ”

Fill-in flash mode “ ”

- 2 Exposure Compensation Value:** It does not appear when no compensation is made.

- 3 Battery Warning Mark:** Turns on when it is time to change the battery.

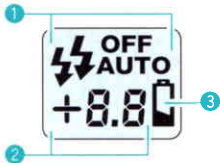
<Exposure Counter>

(This illustration shows information available in the exposure counter for reference. It does not represent an actual example of display.)



The exposure counter shows the number of exposures. It also shows the lens focal length (when the shutter release is depressed halfway), remaining time on self-timer, and the time that has passed during bulb exposure.

(Diese Abbildung zeigt alle Informationen, die im LCD-Monitor erscheinen können. Sie dient jedoch nur als Anhaltspunkt; es handelt sich dabei nicht um das Beispiel einer tatsächlichen Anzeige.)



- 1 Blitzfunktions-Anzeige:** Zeigt die verschiedenen Funktionen des eingebauten Blitzgerätes an.

Blitzautomatik " ⚡ AUTO "

Anti-Rotaugen-Blitz " ⚡⚡ AUTO "

Blitz AUS " ⚡ OFF "

Aufhellblitz " ⚡ "

- 2 Belichtungskorrektursymbol:** Erscheint nur, wenn eine Belichtungskorrektur vorgenommen wird.

www.butkus.us

- 3 Batterie-Warnsignal:** Leuchtet auf, wenn die Batterie ausgewechselt werden muß.

<Bildzählwerk>

(Diese Abbildung zeigt die Informationen, die im Bildzählwerk erscheinen können. Sie dient jedoch nur als Anhaltspunkt; es handelt sich dabei nicht um das Beispiel einer tatsächlichen Anzeige.)



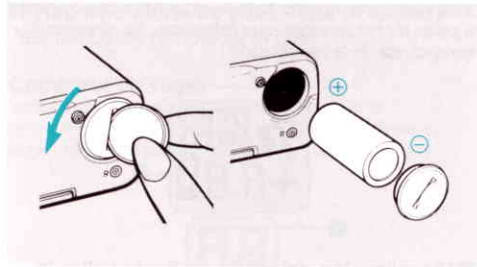
Das Bildzählwerk zeigt die Anzahl der Belichtungen. Bei leichtem Druck auf den Auslöser wird die eingestellte Brennweite angezeigt. Bei Selbstauslöser- und Langzeitbelichtungen (B) erscheinen die ablaufenden Sekunden.

Basic Procedures for Taking Pictures

Aufnahme- vorbereitungen

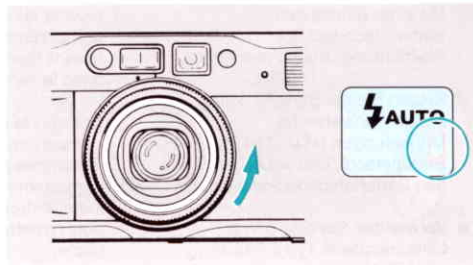
Procédures de base pour prendre des photos

Procedimientos básicos para tomar fotografías



- ① Open the battery compartment cover by turning it with a coin in the direction of the arrow.
 - ② Load the battery in the battery compartment with the plus (+) and minus (−) ends correctly placed as illustrated, then replace the cover.
- Use one 3V lithium battery (CR123A or DL123A).

If the flash mark “⚡” turns on in the display panel and the battery warning mark “🔋” does not appear when the camera's main switch is set to “ON” as shown, the battery is correctly loaded.



Battery Check/Battery Replacement



If the battery warning mark () does not turn on in the display panel, the battery has a sufficient voltage.

<Battery Replacement>

If the mark “  ” turns on in the display panel, it is time to change the battery. Turn off the main switch, open the battery compartment cover and exchange the battery for a new one.

- Even if the mark “  ” turns on, you can still take pictures for a while. But it is recommended to replace the battery as soon as possible. If the battery capacity falls below the specified limit, the display in the display panel turns off and the camera no longer operates.

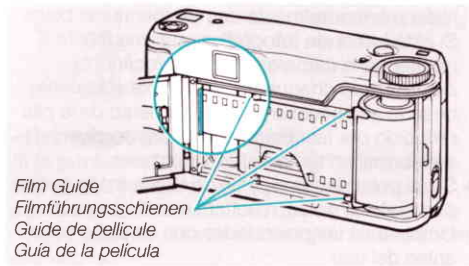
<Battery Precautions>

- Generally, the battery performance is temporarily reduced by low temperature.

If you are taking pictures in cold weather, keep the camera warm by putting it inside your jacket and taking it out only when it is needed. The battery performance reduced by low temperature returns to normal at an ordinary temperature.

- If the (+) and (–) poles of the battery are soiled with sweat or grease, poor contact will result. Wipe both poles clean with a dry cloth before use.
- If you are going on a long trip, bring a spare new battery with you.
- Never put the battery in fire and do not recharge, short, disassemble or heat it because it is dangerous.
- The camera does not operate if the battery is loaded with “+” and “–” ends wrong.
- The 3V lithium battery (CR123A or DL123A) cannot be recharged.
- Keep the battery out of reach of children.

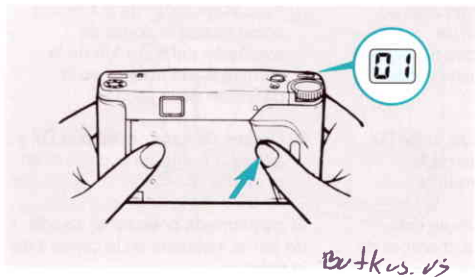
Loading the Film



- 1 Open the camera back by pushing down the camera back release knob in the direction of the arrow.
- 2 Load DX-coded film and set the film tip to the mark "I".
The film cassette is inserted slantwise in the film chamber.



The film tip should be pulled out as far as the orange "I" mark and placed on the spool. Place the film inside the upper and lower film guides and take care that it does not float up.



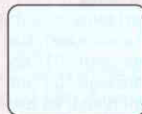
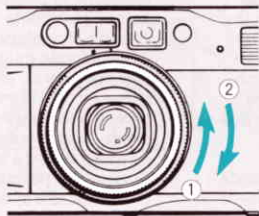
- If you are using DX-coded film, the camera automatically sets its film speed. If you are using non-DX-coded film, the film speed is automatically set to ISO 100.
- Take care not to touch or soil the DX contacts.
- Always load and unload film in subdued light.
- When loading film for the first time, be sure to remove the protective sheet in the camera's picture area frame.

③ Close the camera back securely.

As soon as the camera back is closed, the film advances automatically and stops when the exposure counter shows "01".

- If the exposure counter blinks at "00", the film is not advancing properly. Open the camera back and reload the film.

Turning the Main Power Switch on



① Main power switch is turned on.

① Hauptschalter eingeschaltet

① L'interrupteur d'alimentation principal est activé.

① Interruptor de la alimentación principal conectado.

② Main power switch is turned off.

② Hauptschalter ausgeschaltet

② L'interrupteur d'alimentation principal est désactivé.

② Interruptor de la alimentación principal desconectado.

Move the main switch/zoom ring in the direction of the arrow ① (see illustration), then the lens barrier opens and "⚡AUTO" (Flash-auto mode) is shown on the display panel. The camera is now ready for shooting.

- Move the main switch/zoom ring in the direction of the arrow ② (see illustration), then the lens barrier is closed and "⚡AUTO" on the display panel turns off. The camera is off.
- If you are not taking pictures immediately, set the camera power off, to prevent tripping the shutter inadvertently.

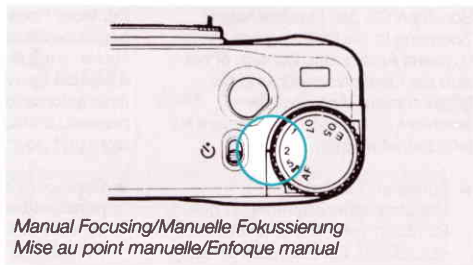
Setting the Focusing Dial



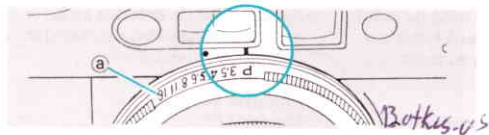
Set the focusing dial to the “AF” mark or within the “Manual Focus Range.”

Auto focusing: “AF” mark

Manual focusing: Manual Focus Range
“∞ – 0.5” (m) on the scale



- For ordinary shooting, it is convenient to set the focusing dial to “AF” because focusing is done automatically by the camera.
- Use the manual focusing if you change the composition after focusing is done, or if you set the distance by visual estimation.



[Shooting with Programmed AE]

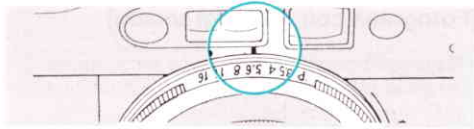
Under Normal conditions, it is recommended to use the programmed AE mode. In this mode, both shutter speed and aperture are set automatically to provide optimum exposure under ambient lighting conditions.

Rotate the aperture ring (a) until the "P" is aligned with the aperture index mark (black). The viewfinder display will show the "P" and the current shutter speed.

[Fotografieren mit Programmautomatik]

Die Programmautomatik wird für normales Fotografieren empfohlen. Bei Wahl dieser Funktion werden Verschußzeit und Blende automatisch eingestellt, um eine optimale Belichtung der Aufnahmen unter Berücksichtigung der jeweils herrschenden Lichtverhältnisse zu gewährleisten.

Drehen Sie den Blendenring (a) des Objektivs und bringen Sie den Buchstaben "P" mit dem Blendenindex (schwarz) zur Deckung. Die Markierung "P" und die eingestellte Verschußzeit erscheinen im Sucher.



[Shooting with Aperture-Priority AE]

Rotate the aperture ring so that the desired aperture (f-stop) is aligned with the aperture index mark (black). The shutter speed will be automatically set to provide optimum exposure for the selected aperture. In this mode, the viewfinder display indicates the current shutter speed.

When using the lens at its 28 mm focal length and with wide-open aperture, some darkening around the edges of the image may be noticeable. Stopping the lens down to a value of F5.6 (green mark) or smaller aperture will help prevent such vignetting. When shooting dark indoor subjects, night scenes, or occasions requiring use of flash, it is recommended that the lens be stopped down to F3.5, or the camera set to "P."

[Fotografieren mit Zeitautomatik nach Blendenvorwahl]

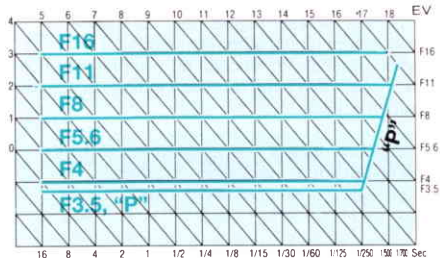
Drehen Sie den Blendenring und bringen Sie die gewünschte Blendeneinstellung mit dem Blendenindex (schwarz) zur Deckung. Die Verschlusszeit wird automatisch eingestellt, um die optimale Belichtung für die jeweils gewählte Blende zu gewährleisten. Bei dieser Funktion wird die von der Camera automatisch gewählte Verschlusszeit im Sucher entsprechend angezeigt.

Bei Verwendung des Objektivs mit Brennweite 28 mm und vollständig geöffneter Blende wird die Lichtmenge am Bildrand u.U. reduziert. Derartige Abschattungen können vermieden werden, indem die Blendeneinstellung F5,6 (grün) oder ein kleinerer Blendenwert gewählt wird. Bei Innenaufnahmen von dunklen Motiven, bei Nachtaufnahmen oder in Aufnahmesituationen, in denen mit Blitz gearbeitet werden muß, empfiehlt es sich, die Blende auf F3,5 zu verkleinern oder auf Programmautomatik ("P") umzuschalten.

■ The relationship of aperture settings to the camera's metering range and shutter speeds is shown in the accompanying table.

- When using aperture-priority AE, if the scene is so bright that the camera is unable to set a shutter speed appropriate for the selected aperture, the camera will automatically switch to programmed AE, and the "P" mark will appear in the viewfinder. In this event, the fastest shutter speed which can be set by the camera will be 1/700 second.
- When using aperture-priority AE with the aperture set to its highest value of F16, even if the scene is excessively bright, the camera will not switch to the programmed AE mode, and the fastest shutter speed available will be 1/500 second.

Exposure Control Diagram (f=28 mm)
Belichtungssteuerdiagramm (f=28 mm)
Schéma de contrôle d'exposition (f=28 mm)
Diagrama de control de la exposición (f=28 mm)



"P" : Program AE

"P" : Programmautomatik

"P" : Exposition automatique (AE) programmée

"P" : Exposición automática (AE) programada

- When the “P700” indicator flashes in the viewfinder, it means that the available light has exceeded the camera’s exposure coupling range, and photographs will be overexposed. Likewise, when using aperture-priority AE with the aperture set to F16, a blinking “500” indicator in the viewfinder means that the ambient light is excessive, and that photographs will be overexposed.
- A blinking “16” in the viewfinder is the underexposure warning. In this event, if the shutter release button is held depressed, after sixteen seconds the shutter speed will change automatically to bulb exposure. For details, see “Bulb Exposures” on page 98.
- Bei Wahl der größten Blendeneinstellung (F16) in Funktion Zeitautomatik schaltet die Camera selbst dann nicht auf Programmautomatik um, wenn das Motiv zu hell ist, und 1/500 s ist die kürzeste Verschußzeit, die eingestellt werden kann.
- Blinkt die Sucheranzeige “P700”, so droht Überbelichtung, da die Meßbereichsgrenze überschritten wird. Blinkt die Sucheranzeige “500” bei Wahl der Blende F16 in Funktion Zeitautomatik, besteht ebenfalls Überbelichtungsgefahr aufgrund von zu starkem Umgebungslicht.
- Blinkt “16”, droht Unterbelichtung. Wenn Sie den Auslöser in einem solchen Fall gedrückt halten, schaltet die Camera nach 16 Sekunden auf B-Funktion. (Einzelheiten im Abschnitt “Langzeitbelichtung/B” auf Seite 99)

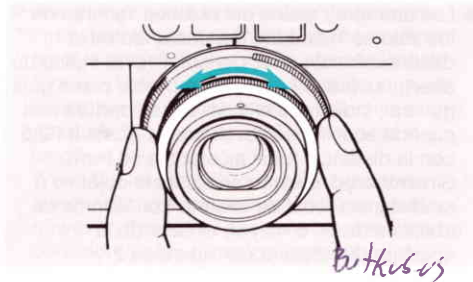
- Actual lens apertures will vary from their indicated values depending on the current focal length of the lens. The aperture index (orange) should be taken as a general guide, indicating the actual aperture value when the aperture ring is set to F3.5 with the focal length at 56 mm.

When the lens is set to its telephoto focal length with aperture values of F4 or greater, however, the actual aperture value should be considered about 2 stops higher than the value indicated by the aperture index (black). The camera's light-metering function, however, is coupled to the lens so as to continue to operate properly in response to the shift in aperture values caused by lens zooming.

- Je nach der eingestellten Brennweite weicht die tatsächliche Blende u.U. vom angezeigten Blendenwert ab. Der Blendenwertindex (orange) sollte als Anhaltspunkt betrachtet werden; er kennzeichnet die richtige Blende bei Brennweite 56 mm und Einstellung des Blendenrings auf F3,5.

Wenn das Objektiv auf den Tele-Bereich eingestellt ist und die Blende auf F4 oder kleiner verringert wird, ist die tatsächliche Blende etwa 2 Stufen größer als der vom Blendenindex (schwarz) angezeigte Wert. Da die Lichtmeßfunktion jedoch an das Objektiv gekoppelt ist, belichtet die Camera davon unabhängig immer richtig gemäß Änderung der Blende beim Zoomen.

Choosing the Composition (Zooming)

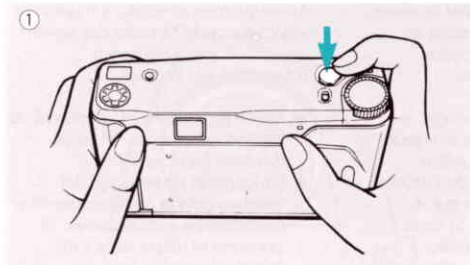


While looking at the subject through the viewfinder, choose the subject size by turning the zoom ring (zooming).

- As the lens moves, the field of view in the viewfinder changes accordingly.
- The lens focal length can be confirmed on the exposure counter. If you depress the shutter release button halfway, the exposure counter switches to show the focal length while the shutter release button is held depressed. The focal length on display is available only as a guide.

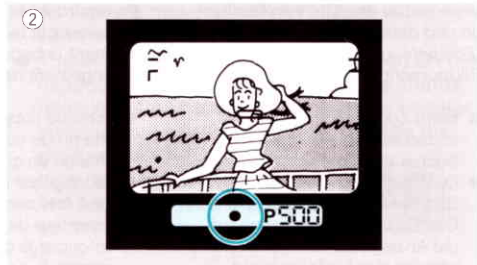


Taking Pictures



■ When the focusing dial is set to “AF” (auto-focus)

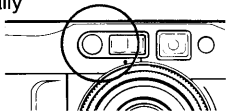
- ① Aim the focusing frame at the subject you want to focus, and depress the shutter release halfway.
The lens focuses itself automatically and the mark “•” in the focus display turns on.



- ② If you depress the shutter release button all the way, the shutter trips to take your picture.

Shooting Distance: 0.5m – ∞

- If the mark "►" blinks, the shutter does not trip because your subject is too close to the camera. Take your picture at a distance of 0.5m or more.
- If the camera-to-subject distance is 0.3m or smaller, the mark "●" may turn on but the subject is not in sharp focus.
- When the mark "► ◄" blinks, the subject cannot be focused by the camera's auto-focus system and the shutter does not trip. Use the focus lock, turn on the mark "●" and shoot.
- If it is difficult to focus because the subject is dimly lighted or its contrast is low, the AF-assist beam is automatically emitted on the subject to increase the accuracy of the auto-focus system.



- Blinkt das Signal "►", und läßt sich die Camera nicht auslösen, sind Sie zu nahe am Motiv. Vergrößern Sie die Aufnahmeentfernung auf mindestens 0,5 m.
- Bei einer Motiventfernung von 0,3 m oder weniger leuchtet zwar das Signal "●", das Motiv wird jedoch u.U. nicht scharf abgebildet.
- Wenn das Signal "► ◄" blinkt, ist keine automatische Fokussierung möglich, und der Verschuß löst nicht aus. Verwenden Sie den Schärfespeicher, so daß das Signal "●" aufleuchtet, um die Aufnahme zu machen.
- Falls ein schwach beleuchtetes oder kontrastarmes Motiv die automatische Fokussierung erschwert, wird das AF-Hilfslicht automatisch auf das Motiv projiziert, um die Funktion des Autofocus-Systems zu unterstützen.

■ **When the focusing dial is set within the manual-focus range (∞ – 0.5 (m))**

- ① Aim the focusing frame at the subject you want to focus and operate the focusing dial while looking at the subject through the viewfinder.
 - ② Depress the shutter release button after “●” mark is turned on.
The shutter trips to take your picture.
- The shutter trips even if “●” mark is not turned on.
 - The AF-assist beam is not emitted in the manual-focus mode.



Butkus.us

Focusing Indicators

“◀” mark (turns on) ... The lens is focused on a point nearer than the subject in the focusing frame (front focus).

“●” mark (turns on) ... The lens is focused on the subject in the focusing frame (sharp focus)

“▶” mark (turns on) ... The lens is focused on a point farther than the subject in the viewfinder (rear focus).

“▶ ◀” mark (blinks) ... The subject cannot be correctly focused because it is impossible to measure its distance.

Fokus-Signal

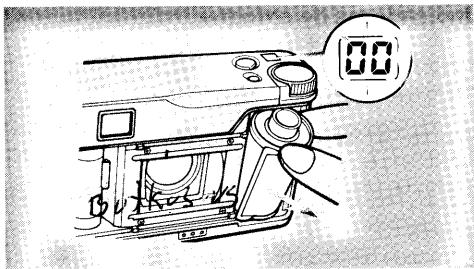
“◀” Symbol (leuchtet) ... Entfernung auf einen Punkt vor dem Motiv eingestellt (Fokussierung zu nah)

“●” Symbol (leuchtet) ... Entfernung exakt auf das Motiv eingestellt (Fokussierung richtig)

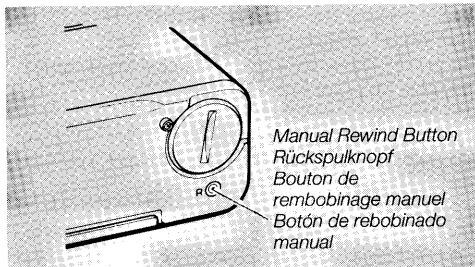
“▶” Symbol (leuchtet) ... Entfernung auf einen Punkt hinter dem Motiv eingestellt (Fokussierung zu weit)

“▶ ◀” Symbol (blinkt) ... Motiv wird nicht scharf abgebildet, da Entfernungsmessung unmöglich.

Rewinding the Film



As soon as the entire roll of film is exposed, the camera rewinds the film automatically. While the film is rewinding, the exposure counter counts down. When rewinding is completed, the motor stops and the number "00" in the counter blinks. After the film is rewound, open the camera back and take out the film.



- The camera does not operate unless the camera back is opened once.
- To rewind the film in the middle of a roll, press the manual rewind button on the camera bottom with a fine-pointed object. (Do not press it with a sharp-pointed object such as a needle.)
- Take the exposed film for processing as soon as possible.

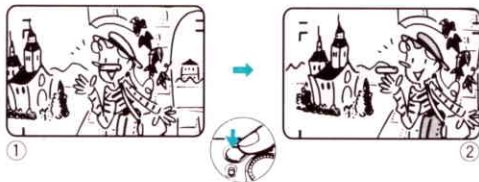
Shooting Techniques

Weitere Camerafunktionen

Techniques de prise de vues

Técnicas de fotografía

Focus Lock



If the subject you want to focus is not in the focusing frame when shooting in the auto-focus mode, use the focus lock

- ① Aim the focusing frame at the subject you want to focus, and depress the shutter release button halfway.

The lens is focused on the subject and the mark “•” turns on (the focus lock button is activated).

- ② While the shutter release button is depressed halfway, move the camera to recompose the picture and take it by depressing the shutter release button all the way.

- Because the focus remains locked as long as the shutter release button is depressed halfway, your subject is in sharp focus even if you move the camera.
- The focus lock is released if you remove your finger from the shutter release button.
- When the shutter release button is depressed halfway, the focus is locked and the exposure is fixed at the same time (AE lock).

- Da die Entfernungseinstellung gespeichert bleibt, solange der Auslöser leicht gedrückt wird, bleibt die richtige Entfernungseinstellung auch nach einem Schwenken der Camera erhalten.
- Wenn Sie den Finger vom Auslöser nehmen, wird die Speicherung gelöscht.
- Bei leichtem Druck auf den Auslöser wird gleichzeitig die Entfernung und der Belichtungswert gespeichert (AE Lock).

<Difficult-to-Focus Subjects>

The camera's auto-focus mechanism may not be able to focus properly on the following kinds of subjects. In such cases, use the focus-lock feature to lock the camera's focus on another object located at an equivalent distance from the camera as the desired subject, then return the camera to the original position and take the picture.

- *Subjects with very low contrast.*
- *Subjects characterized by a recurring pattern.*
- *Very dark subjects.*
- *Subjects composed primarily of horizontal stripes.*
- *Extremely bright or glossy subjects.*
- *Scenes in which a bright light source is located inside or very near the focusing frame, or when the sun or other bright light source is visible inside the viewfinder.*
- *Scenes in which two objects visible inside the focusing frame are located at greatly differing distances.*
- *Quickly moving subjects.*

<Autofokus-Grenzfälle>

In den nachstehend geschilderten Fällen kann die automatische Scharfeinstellung Schwierigkeiten bereiten. Fokussieren Sie dann auf ein Ersatzobjekt in gleicher Entfernung und verfahren Sie wie unter "Schärfenspeicherung" beschrieben.

- *Bei extrem kontrastarmen Objekten.*
- *Bei Objekten mit regelmäßigen geometrischen Mustern.*
- *Bei sehr dunklen Objekten.*
- *Bei Objekten, die hauptsächlich aus waagerechten Linien bzw. Streifen bestehen.*
- *Bei extrem hellen oder glänzenden Objekten.*
- *Bei Aufnahmen, in denen sich eine starke Lichtquelle in bzw. in der Nähe des AF-Meßfelds befindet, oder wenn die Sonne oder eine andere starke Lichtquelle im Sucher sichtbar ist.*
- *Bei Aufnahmen, in denen sich zwei Objekte in großer Entfernung voneinander gleichzeitig im AF-Meßfeld befinden.*
- *Bei Objekten, die sich schnell bewegen.*

The AE lock allows you to fix the exposure by depressing the shutter release button halfway.

If you want to set exposure on a subject which is not in the center of your picture frame, aim the camera at the subject, depress the shutter release button halfway to lock the exposure, then recompose your subject and trip the shutter. Thus, the subject is correctly exposed with the AE lock. The focus lock is activated simultaneously with the AE lock. If the subject you want to focus is not the same as that which you want to set exposure on, focus the lens manually and set exposure with the AE lock by depressing the shutter release button halfway. If you want to take pictures continuously with the exposure and focus locked, do not remove your finger from the shutter release button after tripping the shutter and hold the shutter release button depressed halfway. Then, trip the shutter again by depressing it all the way. To measure exposure each time, remove your finger from the shutter release button and depress it again.

Der Meßwertspeicher ermöglicht es, mit leichtem Druck auf den Auslöser den automatisch gewählten Belichtungswert zu speichern (AE-Lock).

Wenn Sie die Belichtung speziell auf ein Motiv abstimmen wollen, das nicht in der Bildmitte liegt, richten Sie die Camera auf das Motiv, drücken leicht auf den Auslöser, um die Belichtung zu speichern, wählen dann den gewünschten Bildausschnitt und drücken den Auslöser ganz durch, so wird das Motiv richtig belichtet. Schärfespeicher und Meßwertspeicher sind immer gekoppelt. Wollen Sie Schärfe und Belichtung an verschiedenen Motivdetails orientieren, muß manuell fokussiert werden.

Wollen Sie mehrere Aufnahmen mit gleicher Belichtung machen, geben Sie nach der Auslösung den Auslöser nicht ganz frei, sondern halten ihn weiterhin leicht gedrückt. So bleibt der gespeicherte Belichtungswert erhalten. Für eine neue Meßwertspeicherung den Auslöser freigeben und erneut leicht drücken.

Exposure Compensation

If there is a great difference in brightness between the main subject and its background, the subject cannot be correctly exposed. In this case, use the exposure compensation. The exposure compensation can also be used for intentional over- or underexposure.

To compensate exposure, turn the exposure compensation dial and set the desired compensating value on the display panel. Compensating values can be set in 1/3-EV steps within the range of +5 EV to -5 EV. The “+” or “-” mark is displayed in the viewfinder depending on the type of compensation.

- After shooting, return the dial to the original position (without exposure compensation) (see illustration)





*Compensation to the "+" side
Positiver Korrekturfaktor ("+")
Compensation sur le côté "+"
Compensación hacia el lado "+"*

■ **For backlighted subjects, compensate exposure in a range of "+0.3 ~ +5."**

If you are shooting a portrait in backlight, against a bright sky or sea, in front of a window, etc., where the greater part of your picture is occupied by a bright background, your subject will be underexposed and turn out dark like a silhouette. In such cases, compensate exposure



*No compensation
Keine Korrektur
Pas de compensation
Sin compensación*

in a range of +0.3 ~ +5 EV to increase the exposure.



Compensation to the “-” side
 Positiver Korrekturfaktor (“-”)
 Compensation sur le côté “-”
 Compensación hacia el lado “-”

■ **For stage scenes, compensate exposure in a range of “-0.3 ~ -5.”**

If you are shooting a spotlighted subject on a stage where a dark backlight predominates in the scene, the main subject will be overexposed and turn out light. In this case, compensate exposure in a range of - 0.3 ~ - 5 EV to reduce the exposure.

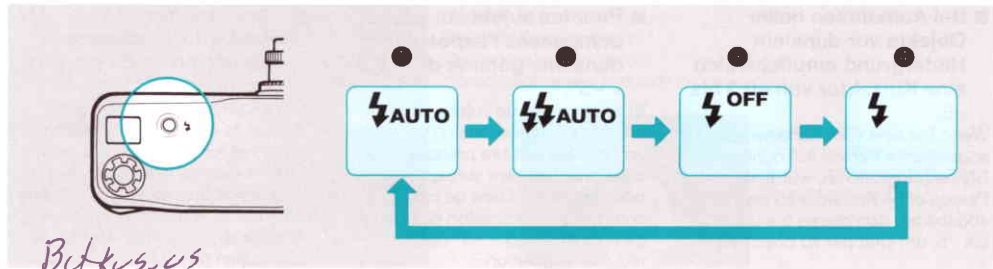


No compensation
 Keine Korrektur
 Pas de compensation
 Sin compensación

<Exposure Compensation when Using a Filter>

If you are using a filter, compensate exposure by turning the exposure compensation dial according to the filter’s compensating value (filter factor).

Flash Photography



Each time you press the flash mode button, the flash mode switches in the following order and is displayed in the display panel.

- ① Flash-auto Mode “⚡ AUTO” (When the main power switch is turned on, this mode will be displayed.) →
- ② Red-eye Reduction Flash Mode “⚡⚡ AUTO” →
- ③ Flash-off Mode “⚡ OFF” →
- ④ Fill-in Flash Mode “⚡”

- Set your desired mode in the display panel and shoot.
You can easily change the flash mode. Please see the details on Page 100.

① Flash-auto Mode: " ⚡ AUTO "

If the subject is so dark that it requires a shutter speed slower than 1/60 sec., the flash is automatically activated to take your picture. The shutter speed is set to 1/60 sec.

- When the flash is activated, the mark " ⚡ " in the viewfinder turns on.

<Flash-auto mode in backlight>

If you are shooting in the flash-auto mode (⚡ AUTO) or red-eye reduction flash mode (⚡ AUTO), and the subject is in the center of the picture frame and backlit, the flash may fire depending on the brightness of the subject so that it is beautifully exposed.

① Blitzautomatik: " ⚡ AUTO "

Ist das Motiv so dunkel, daß es eine Verschußzeit länger als 1/60 s benötigt, so wird der Blitz automatisch aktiviert. Die Verschußzeit wird automatisch auf 1/60 s eingestellt.

- Bei Aktivierung des Blitzes leuchtet das Blitzsymbol " ⚡ " im Sucher.

<Blitzautomatik bei Gegenlicht>

Wenn sich das Motiv bei Blitzaufnahmen in der Funktion Blitzautomatik (⚡ AUTO) oder Anti-Rotauge-Blitz (⚡ AUTO) in der Mitte des Leuchtrahmens befindet, wird der Blitz je nach Helligkeit des Motivs ausgelöst, um eine einwandfreie Belichtung zu gewährleisten.

② Red-eye Reduction Flash Mode:

“  AUTO ”

If a person is photographed in dim light with flash, the pupils of his (or her) eyes, may turn out red in the picture (red-eye effect). This pre-flash mode is useful for reducing this red-eye effect. In this mode, the flash fires twice at an interval of approximately 0.8 sec.

After the flash fires for the first time, the self-timer LED blinks until it fires for the second time. The shutter trips when it fires for the second time.

Take care not to move the camera or that the subject does not move after the first firing of flash.

- The flash-firing condition is the same as that in the automatic flash activation mode. The flash automatically fires in dim light.

② Anti-Rotaugen-Blitz: “ AUTO ”

Bei Blitzaufnahmen von Personen in schwachem Umgebungslicht, die in Richtung Objektiv blicken, erscheinen die Pupillen im Foto oft rot. Dagegen hilft der Anti-Rotaugen-Blitz. In dieser Funktion wird 0,8 s vor der eigentlichen Blitzbelichtung ein Vorblitz gezündet, der ein Schließen der Pupillen bewirkt und so den gefürchteten “Rotaugen”-Effekt reduziert. Nach Zündung des Vorblitzes blinkt die Selbstauslöser-LED bis zur zweiten Blitzzündung, bei der der Verschuß ausgelöst wird. Achten Sie darauf, daß sich weder die Camera noch die aufzunehmende Person nach dem ersten Blitz (Vorblitz) bewegt.

- Die Blitzzündung erfolgt unter den gleichen Bedingungen wie bei Blitzautomatik, d.h. der Blitz wird bei wenig Licht automatisch gezündet.

③ Flash-off Mode: "⚡^{OFF}"

If you want to take pictures without flash such as twilight scenes or indoor mood pictures, set the camera to this mode.

Because the exposure is determined in accordance with the brightness of the subject, the picture is taken in a natural mood.

- If a shutter speed slower than "60" (1/60 sec.) is displayed in the viewfinder, use a tripod to prevent camera shake.
- In the flash-off mode, the mark "⚡" is not displayed in the viewfinder.

④ Fill-in Flash Mode: "⚡"

Whether the subject is bright or dark, the flash always fires in this mode. It can be used to fill-in shadows in bright light or to illuminate a subject in the dark with slow-shutter synchronization.

③ Blitz AUS: "⚡^{OFF}"

Wählen Sie diese Funktion, um Aufnahmen ohne Blitz zu machen, z. B. Szenen in der Dämmerung oder stimmungsvolle Innenaufnahmen. Da die Belichtung in dieser Funktion in Abhängigkeit von der Helligkeit des Motivs erfolgt, entstehen natürlich wirkende Aufnahmen.

- Wenn eine längere Verschlusszeit als "60" (1/60 s) im Sucher angezeigt wird, sollte wegen Verwacklungsgefahr ein Stativ oder eine stabile Cameraunterlage verwendet werden.
- Bei ausgeschalteter Blitzfunktion erscheint das Blitzsymbol "⚡" nicht im Sucher.

④ Aufhellblitz: "⚡"

Gleich, ob das Motiv hell oder dunkel ist, in dieser Funktion wird der Blitz immer ausgelöst. Er kann zur Aufhellung von Schatten bei hellem Licht verwendet werden oder um ein Motiv in Dunkelheit bei langer Verschlusszeit aufzuhellen.

<Taking Pictures with Fill-in Flash>

In outdoor photography, portrait pictures in bright sunlight or backlight without fill-in flash, may make the subject dark or silouetted. When the Fill-in flash mode is set, both the person and backlighted subject can be photographed beautifully with fill-in flash.

<Taking Pictures with a Slow-shutter Synchronization>

When taking portrait pictures in the evening or capturing night scenes with lit backgrounds, slow-shutter synchronization with fill-in flash should be used. Both the subject and its background will be beautifully exposed. This effect can be captured in the aperture-priority AE mode.

- When the exposure mode is set to "P" (programmed auto exposure), it is not possible to take pictures in the slow-shutter synchronization mode.
- Since the shutter speed may become quite slow with slow-shutter synchronization or Fill-in flash photography, a tripod is recommended to prevent camera shake.

<Aufnahmen mit Aufhellblitz>

Personenaufnahmen in hellem Sonnen-oder Gegenlicht können ohne Aufhellblitz zu dunkel oder als Silhouette abgebildet werden. Mit dem Aufhellblitz werden sowohl Motive in hellem Sonnen-als auch im Gegenlicht einwandfrei belichtet.

<Aufnahmen mit langer Verschußzeit>

Bei Personenaufnahmen im Dunkeln oder bei Nachtaufnahmen mit hellem Hintergrund sollte die Blizsynchronisation mit Aufhellblitz verwendet werden. Sowohl das Motiv als auch der Hintergrund werden einwandfrei belichtet. Dieser Effekt kann mit Zeitautomatik verwendet werden.

- Bei Programmautomatik("P") sind Aufnahmen mit langer Verschußzeit und Aufhellblitz nicht möglich.
- Wegen der langen langen Verschußzeit bei diesen Funktionen sollte wegen Verwacklungsgefahr ein Stativ verwendet werden.

- The mark “⚡” in the viewfinder blinks while the flash is charging, and turns on with steady light when it is fully charged. Make sure that the flash is fully charged before you shoot. (The mark “⚡” in the viewfinder is not displayed in the flash-off mode.)
- While the flash is charging, only the mark “⚡” blinks in the viewfinder and all other display elements such as shutter speeds turn off. As soon as the flash is fully charged, the mark “⚡” turns on with steady light and all other display elements also turn on.



- You cannot trip the shutter while the flash is charging.
- Caution is required because the focus is locked if the shutter release is depressed halfway while the flash is charging.

- Das Blitzsymbol “⚡” im Sucher blinkt während des Ladevorgangs und leuchtet konstant bei Blitzbereitschaft. (Bei ausgeschaltetem Blitz erscheint das Blitzsymbol “⚡” nicht im Sucher.)
- Während des Blitzladevorgangs blinkt nur das Blitzsymbol “⚡” im Sucher; alle anderen Anzeigen, z. B. die Verschußzeit, sind nicht sichtbar. Sobald der Blitz vollständig aufgeladen ist, leuchtet das Blitzsymbol “⚡” konstant, alle anderen Anzeigen erscheinen wieder im Sucher.
- Während des Blitzladevorgangs ist eine Auslösung nicht möglich.
- Während des Blitzladevorgangs ist Vorsicht geboten, da die Entfernungseinstellung bei leichtem Druck auf den Auslöser gespeichert wird.

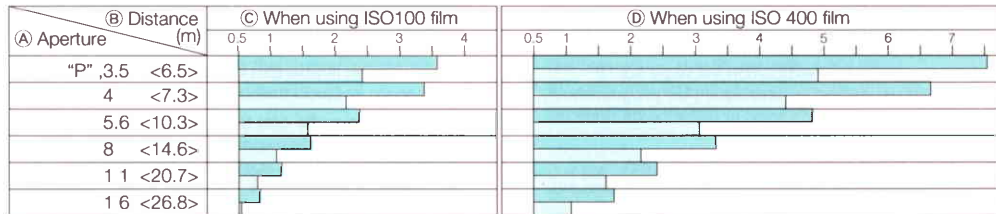
- * When you set your desired aperture (aperture-priority AE), the quantity of light of the flash changes with the shooting distance.
- * When the exposure mode is set to "P" (program AE), the aperture changes with the shooting distance (flashmatic method).

● **When you take flash pictures, it is recommended to set the exposure mode to "P". If you stop down the aperture, the flash effective range becomes shorter.** If the mark "⚡" in the viewfinder blinks quickly, it warns you that your subject will be underexposed. You will have to adjust so that the mark "⚡" stops blinking. If you are using reversal film, the flash effective range will become still shorter. Take pictures within the ranges shown in the table below.

If you want to take pictures with flash at longer distances than the effective range of the built-in flash, use an external clip-on flash with the aid of the Contax Flash Adapter SA-1 (optional accessory).

- * Wenn der Blendenring auf Zeitautomatik nach Blendenvorwahl eingestellt ist, wird die Lichtmenge des Blitzes entsprechend der Motiventfernung variiert, um die korrekte Belichtung zu erzielen.
- * Bei Einstellung des Blendenrings auf "P" (Programmautomatik) erfolgt die Belichtungssteuerung beim Blitzen durch eine automatische Blendeneinstellung in Abhängigkeit von der Motiventfernung (Flashmatic-System).
- **Bei Blitzaufnahmen empfiehlt es sich, den Blendenring auf "P" (Programmautomatik) einzustellen. Wenn die Blende verringert wird, nimmt der Blitzbereich ab.** Das Symbol "⚡" blinkt in rascher Folge im Sucher, wenn Unterbelichtungsgefahr besteht. In einem solchen Fall muß die Einstellung geändert werden, so daß das Symbol "⚡" zu blinken aufhört. Bei Verwendung von Umkehrfilm wird der Blitzbereich noch kürzer. Machen Sie die Blitzaufnahmen innerhalb des in der Tabelle unten gezeigten Blitzbereichs. Um Blitzaufnahmen in einer Entfernung zu machen, die den Blitzbereich des eingebauten Blitzgerätes überschreitet, verwenden Sie ein externes aufsteckbares Blitzgerät und den Contax Blitzadapter SA-1 (Sonderzubehör).

Effective Range of the Built-in Flash



: Flash effective range at 28mm

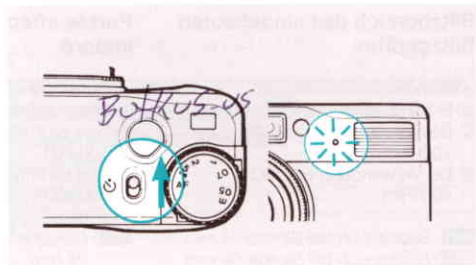
: Flash effective range at 56mm

* The figures in parentheses show the actual aperture values at 56mm for the aperture values indicated on the aperture ring.

Shooting with the Self-timer

If you want to get into the picture yourself in a souvenir picture, use the self-timer.

- ① Mount the camera on a tripod.
- ② Set the self-timer switch to ON (red).
- ③ Depress the shutter release button halfway, make sure the mark “●” turns on in the viewfinder and depress the button all the way. The self-timer starts and the shutter trips after 10 seconds.
While the self-timer is operating, the exposure counter shows the remaining time in seconds before the shutter trips.
The self-timer LED and the mark “●” blinks in the viewfinder.



- The exposure and focus are locked when the self-timer starts.
- If the shutter release button is depressed while the self-timer is operating, the exposure counter is reset and counts the remaining time.
- To stop the self-timer after it has started, set the self-timer switch to OFF (black) or turn off the main switch (knob).
- The self-timer cannot be started while the flash is charging.
- If you are not using the self-timer, be sure to set the self-timer switch to OFF (black).
- Entfernung und Belichtung sind während der Selbstauslöservorlaufzeit gespeichert.
- Wird während der Vorlaufzeit der Auslöser gedrückt, so beginnt der Vorlauf erneut bei "10".
- Soll die Selbstauslöserfunktion unterbrochen werden, so schieben Sie den Selbstauslöserschalter zurück (schwarz sichtbar) oder den Hauptschalter (Knopf) auf "AUS".
- Während des Aufladen des Blitzes kann der Selbstauslöser nicht ausgelöst werden.
- Wird der Selbstauslöser nicht verwendet, sollte sich der Selbstauslöserschalter in der "AUS" Position (schwarz) befinden.

Bulb Exposure

If a shutter speed of 16 sec. or longer is required by the exposure metering, “16” blinks on the shutter speed display in the viewfinder. In this case, if you remove your finger from the shutter release button within 16 seconds, the shutter trips at 16 sec. However, if you hold it depressed for more than 16 seconds, the camera switches to bulb exposure after 16 seconds have passed. The shutter remains open while it is held depressed.

While the shutter is open (during exposure), the display in the lower part of the viewfinder turns off. If it turns off, take care to avoid camera shake.



- The exposure counter switches to the bulb exposure mode and shows the time that has passed during bulb exposure. It counts from “00” to “59” (sec.), then resets itself and counts from “00” again.
- Use a tripod to prevent camera shake.

This camera has been set in the factory to provide basic functions for convenient use. As far as the flash mode and focusing operation are concerned, however, you can change these function settings as follows:

<1> Flash Mode

When the main switch is set to ON, the camera is first set to the flash-auto mode ("⚡_{AUTO}"). This mode has been set by the factory. However, you can change the flash mode which is set first when the main switch is turned on. Use this special function to set the flash mode you use most often.

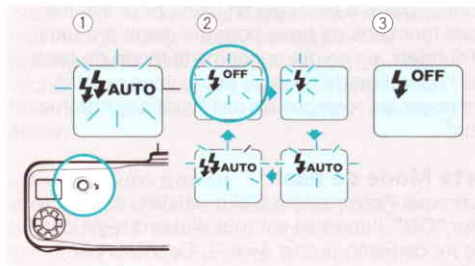
Werkseitig wurde diese Camera so eingestellt, daß ihre grundlegenden Funktionen eine praxisgerechte Bedienung ermöglichen. Auf Wunsch können Sie die Voreinstellungen der Blitz- und Fokussierfunktionen jedoch wie folgt ändern:

<1> Blitzfunktionen

Wenn sich der Hauptschalter wie gezeigt in Stellung "EIN" befindet, erfolgt zunächst eine Einstellung auf die Funktion Blitzautomatik ("⚡_{AUTO}"). Dies ist die werkseitige Voreinstellung der Camera.

Sie können jedoch die Blitzfunktion ändern, die beim Einschalten der Camera automatisch gewählt wird, z. B. auf die von Ihnen am häufigsten benutzte Blitzfunktion.

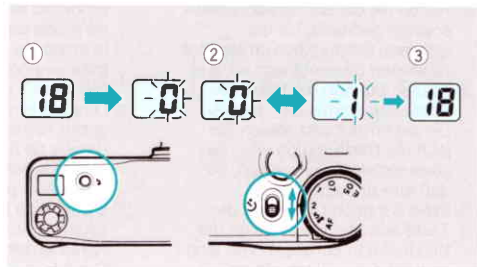
- ① Press and hold the flash mode button until the flash mode displayed in the panel starts to blink (for 3 seconds or more).
- ② If the flash mode blinks, remove your finger and press it again, then set the flash mode which should be always activated so that it blinks.
- ③ The display turns on with steady light about 8 seconds after you remove your finger. This is the flash mode which is activated when you operate the main switch next time.



- The order of flash modes which are displayed does not change.
- Even if the main switch is turned off, or the shutter release is depressed halfway while the display is blinking, the displayed mode has been set and turns on with steady light.

<2> Focusing Operation

This camera is designed so that the lens focuses itself after the shutter release button is depressed all the way, and then the shutter trips. However, if you put more emphasis on the shutter-tripping moment, you can change this function so that the lens performs the focusing operation when the shutter release button is depressed halfway.



This is how to do it:

- ① Press and hold the flash mode button until the exposure counter shows a one-digit number ("0" or "1") and blinks (for 3 seconds or more).

- ② If the number blinks, push down the self-timer switch, and then push it up again. Each time you repeat this cycle, the number on the counter changes to "1" or "0". Set your desired number.

At "0": After the shutter release button is depressed all the way, the lens focuses itself and then the shutter trips.

At "1": When the shutter release button is depressed halfway, the lens focuses itself and moves forward to the focusing position. After that, the shutter trips when the shutter release button is depressed all the way.

- At "1", you will hear a drive noise of the lens when the shutter release button is depressed all the way. But it does not mean that a picture has been taken.

- ② Wenn die Ziffer im Bildzählwerk blinkt, schieben Sie den Selbstauslöserschalter einmal nach vorn und dann wieder in die Ausgangsstellung. Bei jedem Verschieben des Selbstauslösersalters wechselt die Ziffer im Bildzählwerk zwischen "1" und "0". Wählen Sie die gewünschte Ziffer wie folgt:

"0": Das Objektiv bewegt sich nach vollständigem Durchdrücken des Auslösers vorwärts, und der Verschluß wird ausgelöst.

"1": Bei leichtem Druck auf den Auslöser erfolgt die Entfernungsmessung, das Objektiv bewegt sich vorwärts und wird in der fokussierten Stellung fixiert. Die Verschlußauslösung erfolgt nach vollständigem Durchdrücken des Auslösers.

- Bei Anzeige "1" ist beim Durchdrücken des Auslösers das mechanische Geräusch hörbar, das beim Ausfahren des Objektivs entsteht. Verwechseln Sie dieses Geräusch nicht mit dem Geräusch der Verschlußauslösung.

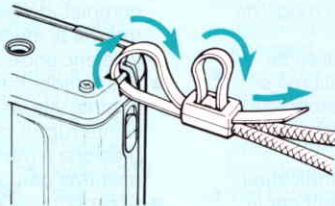
- If the shutter release button is depressed all the way at once, however, the lens operates in the same way, whether the number on the counter is "0" or "1".
- ③ About 8 seconds after this operation is completed, the counter returns to the exposure counter mode and turns on with steady light.
- The counter is also reset to the original mode and the display turns on with steady light if the main switch is turned off or the shutter release button is depressed halfway while it blinks.
- If the exposure counter blinks, the flash mode indicator also blinks because the mode has been switched, be sure to reset it in accordance with the procedure described in "<1> Flash Mode".
- Wird der Verschluß jedoch in einem einzigen Schritt vollständig durchgedrückt, so arbeitet das Objektiv immer auf gleiche Weise, wobei es keine Rolle spielt, ob "0" oder "1" angezeigt wird.
- ③ Etwa 8 s nach diesem Vorgang erscheint die ursprüngliche Bildzählwerksanzeige wieder konstant.
- Wenn der Hauptschalter ausgeschaltet oder der Auslöser leicht eingedrückt wird, während die einstellige Ziffer blinkt, erscheint die ursprüngliche Bildzählwerksanzeige wieder, und die Anzeige leuchtet konstant.
- Bei blinkender Anzeige des Bildzählwerks blinkt die Anzeige der Blitzfunktion ebenfalls, weil die Funktion gewechselt wurde. Achten Sie darauf, die Blitzfunktion wie unter "<1> Blitzfunktionen" beschrieben rückzustellen.

Camera Strap and Soft Case (Included Accessories)

Trageriemen und weiches Etui (Standardzubehör)

*Attach the strap as shown in the illustration.
(There are two straps: a shorter S type and a longer L
type. Both types are supplied with the camera.)*

*Fixez la courroie comme indiqué dans l'illustration.
(Il y a deux courroies : une courte de type S et une
longue de type L. Les deux sont fournies avec l'appareil.)*



*Befestigen Sie den Trageriemen wie in der Abbildung
gezeigt. (Es stehen zwei Versionen zur Auswahl: Typ
S/kurz und Typ L/lang. Beide Typen gehören zum
Lieferumfang der Camera.)*

*Instale la correa como se muestra en la ilustración.
(Hay dos correas: una del tipo S más corta y una del tipo
L más larga. Ambos tipos se suministran con la cámara.)*

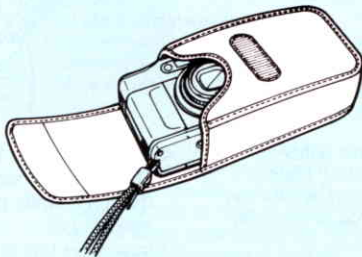
Courroie de l'appareil et étui souple (Accessoires inclus)

The Soft Case CC-72 (included accessory) holds the camera with a filter (optional accessory), and Data Back (optional) attached.

- If you attach the case to the belt, use the L-type strap to prevent the camera from dropping and hang it on the neck or pass it on the belt.

Das weiche Etui CC-72 (Standardzubehör) nimmt die Camera mit daran angebrachtem Filter (Sonderzubehör) und Datenrückwand (Sonderzubehör) auf.

- Wird das Cameraetui am Gürtel befestigt, so ist der Trageriemen Typ L empfehlenswert. Dieser kann zur Camerasicherung ebenfalls am Gürtel befestigt werden.



Correa de la cámara y funda blanda (accesorios incluidos)

L'étui souple CC-72 (accessoire inclus) contient l'appareil avec un filtre (accessoire optionnel) et le dos dateur (optionnel) fixés.

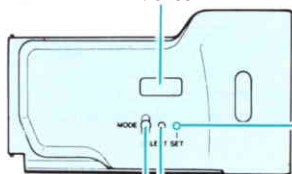
- Si vous fixez l'étui à la ceinture, utilisez la courroie de type L pour éviter que l'appareil ne tombe et suspendez-le au cou ou passez-le dans la ceinture.

La funda blanda de la cámara CC-72 (accesorio incluido) contiene la cámara con un filtro (accesorio opcional), y respaldo de datos (opcional) unidos.

- Si instala la funda en la correa, use la correa de tipo L para evitar que la cámara caiga y cuélguela del cuello o pásela por la correa.

Contax Tvs Data Back (Optional Accessory)

Display Window
LCD-Anzeige
Fenêtre d'affichage
Ventanilla de indicaciones

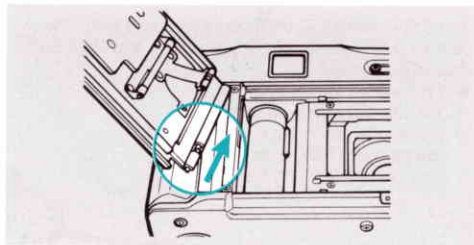


Set Button
SET-Taste
Bouton de réglage
Botón de ajuste

Date Mode Button
MODE-Taste
Bouton de mode de date
Botón de modo de la fecha

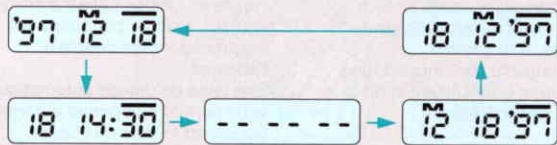
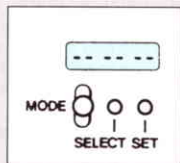
Select Button
SELECT-Taste
Bouton de sélection
Botón de selección

By simply installing it in place of the camera's standard camera back, this quartz-controlled liquid crystal data back is interlocked with the camera. Its auto-dating unit allows you to print the date or time automatically.



<Attaching the Data Back to the Camera>

- ① Open the camera's standard camera back and detach it while pushing up the camera back release pin.
- ② Insert the top of the attachment axle of the data back into the fixing hole in the camera and, while pushing up the release pin, fit the bottom of the axle into the fixing hole and remove your finger from the pin. Thus, the data back is attached to the camera.



<Printing the Date or Time>

① Choose the date mode.

Each time you press the date mode button, the dating mode switches in the following order: Year-month-day → Day-hour-minute → dating-off (no date printing) → Month-day-year → Day-month-year. Set your desired mode.

② Depress the shutter release to shoot.

- The mark " — " on the top right of the display window blinks to tell you that the date has been printed on the film.

- The letter "M" above the number stands for Month. It is not printed on your picture.
- If you do not want to print the date or time on the picture, set the dating off mode (-- -- --).
- The date is printed on the bottom right of your picture.

Caution is required, however, because the number is not clearly readable if a white, yellow or other bright-colored object is included in the position where the date is to be printed.

- Das "M" über der Zahl bedeutet "Monat". Es wird nicht einbelichtet.
- Soll keine Einbelichtung erfolgen, so wählen Sie die Einstellung (-- -- --).
- Achten Sie bei Aufnahmen mit Datierung darauf, daß sich in der rechten unteren Bildecke ein dunkler Motivteil befindet. Vor hellem Hintergrund ist die Datierung schlecht lesbar.

■ **To correct the date or time**

- ① Press the date mode button to show the date number you want to correct.
- ② Press the select button to make the number you want to correct blink.
- ③ Press the set button to set the correct date. (If ":" blinks in the time display, you can set the second. Press the set button simultaneously with a time signal to set the correct time.)
- ④ After the correction is finished, press the select button until the number stops blinking.

■ **Die Einstellung von Datum und Uhrzeit wird wie folgt vorgenommen:**

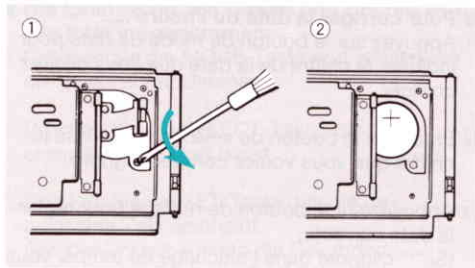
- ① Drücken Sie die MODE-Taste und wählen Sie die gewünschte Datenart.
- ② Drücken Sie die SELECT-Taste, bis der einzustellende Wert blinkt.
- ③ Drücken Sie die SET-Taste, bis die gewünschte Zahl erscheint.
(Bei der Uhrzeit können die Sekunden während des Blinkens des ":" Symbols eingestellt werden. Ist die Zeit korrekt, drücken Sie auf die SET-Taste.)
- ④ Drücken Sie nach jeder Einstellung die SELECT-Taste, bis das Blinken stoppt.

<Replacement of the Data-back Battery>

The data-back battery is a long life lithium battery (CR2025) which lasts about 3 - 4 years. If the battery is spent, however, the printed date or time becomes light and faint and the liquid crystal display functions erratically. In such cases, change the battery as illustrated in the illustration.

- ① Open the camera back, remove the fixing screw of the battery compartment cover and open the cover.
- ② Place a new battery into the battery compartment, with the plus (+) end at top, then close the cover and fasten it.

- *Keep the data-back battery (CR2025) out of reach of children. In case it is swallowed, consult a physician immediately.*
- *Halten Sie die Datenrückwand-Batterie (Typ CR2025) außerhalb der Reichweite von Kindern. Wird die Lithiumbatterie verschluckt, suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf.*



- After changing the battery, be sure to set the correct date and time.
- *Ne laissez pas la pile du dos dateur (CR2025) à la portée des enfants, en particulier. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.*
- *Mantenga la pila de respaldo de datos (CR2025) fuera del alcance de los niños. En caso de ser tragada, consulte un médico inmediatamente.*

<Data Back Specifications>

Type: Built-in liquid crystal type quartz clock (auto calendar).

Dating modes: Year-month-day, day-hour-minute, dating-off, month-day-year, day-month-year.

Date Printing: Automatic when the shutter trips.

Film Speed Setting: Automatic

Power Source: 3V lithium battery (CR2025)

Dimensions: 104.5 (W) x 59 (H) x 16 (D) mm

Weight: 60g (without battery).

* *Specifications and design are subject to change without notice.*

<Datenrückwand/Technische Daten>

Typ: Quarzuhr für Datum und Uhrzeit (mit Kalenderautomatik), LCD-Anzeige.

Funktionen: "Jahr-Monat-Tag", "Tag-Stunde-Minute", "-- -- --" (keine Datierung), "Monat-Tag-Jahr", "Tag-Monat-Jahr".

Belichtungsfunktionen: Automatisch mit Verschlußauslösung.

Filmempfindlichkeitseinstellung: Automatisch.

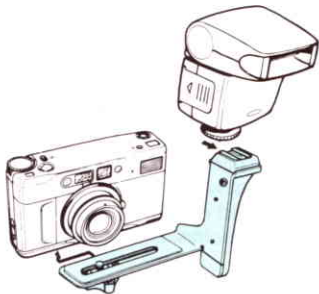
Stromquelle: 1 x 3 Volt Lithiumbatterie (Typ CR2025).

Abmessungen: 104,5 (B) x 59 (H) x 16 (T) mm.

Gewicht: 60 g (ohne Batterie).

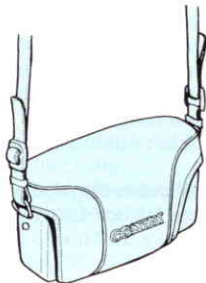
* *Technische und konstruktive Änderungen vorbehalten.*

Dedicated Accessories (Optional)



<Contax Flash Adapter SA-1>

This adapter is used for connecting a clip-on flash to the camera without a cord. It is useful when the light output of the built-in flash is not enough.



<Contax Semi-Hard Case CC-44>

This ever-ready leather case can contain a Contax Tvs II with a filter, metal hood, metal cap K-34, and data back attached.

<Contax Filters (30.5mm screw-in type)>

Five filters are available. P (for lens protection), 1A, L39 (UV), A2 (81B), B2 (82A). They are screwed into the lens front.

- Please use only one filter at a time. If you use more than two filters it may cause pictures to be out of focus, poor image quality and light loss at the edge of the image field.

<Contax Tvs II Metal Hood (screw-in type)>

This metal hood is exclusively for use on the Tvs II. You can use one 30.5mm screw-in type filter along with the hood. They are screwed into the lens front.

<Contax Tvs Metal Cap K-34 (slip-on type)>

A metal cap for use with the metal hood.

<Filter Contax (30,5 mm Einschraubtyp)>

Fünf Filter stehen zur Auswahl: Typ P (als Objektivschutz), 1A, L39 (UV), A2 (81B) und B2 (82A). Diese werden in den Frontring des Objektivs eingeschraubt.

- Verwenden Sie nur jeweils ein einziges Filter. Anderenfalls werden die Bilder u.U. unscharf, eine schlechte Bildqualität wird erzielt, und die Helligkeit nimmt am Bildrand ab.

<Contax Tvs II Metallgegenlichtblende (Einschraubtyp)>

Diese Metallgegenlichtblende ist speziell für die Tvs II bestimmt. Ein 30,5-mm-Filter kann gemeinsam mit der Gegenlichtblende verwendet werden, indem er in den Frontring des Objektivs eingeschraubt wird.

<Contax Tvs Metallobjektivdeckel K-34 (Aufstecktyp)>

Dieser Metallobjektivdeckel wird bei angebrachter Metallgegenlichtblende verwendet.

Camera Care and Precautions

- Fingerprint marks and dirt on the lens and other parts can adversely affect the accuracy of the camera. If they are soiled, clean them lightly with lens cleaning tissue moistened with cleaning fluid. That is enough in most cases. To remove dust, blow off with a blower or dust off with a lens brush.
- To clean the camera body, wipe off with a soft cloth. Never use organic solvents such as benzine and thinner.
- After shooting on a beach or in a dusty place, clean the camera thoroughly. Salt air can cause corrosion, and sand and dust can adversely affect the camera mechanism.
- If the camera is suddenly brought into a warm room from the outside where it is cold, the lens may be clouded. The cloudiness will disappear after a while, but avoid sudden temperature changes if possible.
- This camera contains high-voltage circuits. In case of malfunction, never try to disassemble it by yourself because it is dangerous.

- If you are going to use the camera for important events such as an overseas trip or wedding ceremony, check to make sure it operates correctly or make test exposures beforehand. It is also recommended to bring a spare battery with you.
- The camera is a precision instrument. Do not drop it and avoid intense shock.

<Using the Camera in Cold Weather>

If you are using the camera in cold weather, keep it inside your clothing to warm it up. As the temperature drops, the battery performance will be temporarily reduced and the camera may not operate. However, the battery performance reduced by low temperature returns to normal at ordinary temperature.

Protection circuit of the microcomputer:

This camera incorporates a safety circuit for protecting the built-in microcomputer against strong external electricity.

It occurs, though rarely, that the camera does not operate when this safety circuit is activated. In this case, turn off the main switch, take out the battery, then reload it and turn on the main switch again to use the camera.

<Lens Front Ring>

This camera is designed so that the lens front ring rotates to prevent an excessive force from being applied to the lens when a filter or lens hood is attached.

If the front ring begins to turn when the filter or hood is screwed in, you need not tighten it any more.

<Camera Storage>

- Keep the camera away from heat, moisture and dust and store it in an airy place. Do not store it in a wardrobe drawer containing mothballs or in a laboratory which handles chemicals.
- Do not leave the camera and film for a long time in hot places (on a beach in summer, in a closed car under direct sunlight, etc.) because the camera, film and battery may be adversely affected.

Camerapflege und Vorsichtshinweise

- Fingerabdrücke und Schmutz auf dem Objektiv und anderen Teilen können die Leistung der Camera beeinträchtigen. Entfernen Sie Verschmutzungen durch leichtes Abwischen mit einem Blatt Objektivreinigungspapier, das mit etwas Reinigungsflüssigkeit angefeuchtet ist. Staub mit einem Blasepinsel entfernen.
- Zum Reinigen des Cameragehäuses reiben Sie es mit einem weichen Tuch ab. Verwenden Sie auf keinen Fall organische Lösungsmittel wie Benzol oder Farbverdünner.
- Reinigen Sie die Camera nach Aufnahmen am Meer oder an einem staubigen Ort sorgfältig. Salzhaltige Luft kann Korrosion verursachen, und die Mechanik der Camera kann durch Eindringen von Sand und Staub beschädigt werden.
- Wenn die Camera von einem kalten an einen warmen Ort gebracht wird, kann das Objektivglas beschlagen. Dieser Beschlag verdunstet nach einiger Zeit, doch sollten plötzliche Temperaturwechsel möglichst vermieden werden.
- Diese Camera enthält Hochspannungskreise. Versuchen Sie bei Funktionsstörungen auf keinen Fall selbst, die Camera auseinanderzunehmen. Dies ist gefährlich!

Specifications

Type: 35mm lens-shutter auto exposure camera.

Negative Size: 24 x 36mm.

Lens: Carl Zeiss T* Vario Sonnar 28-56mm F3.5-6.5 (6 elements in 6 groups).

Aperture: F3.5 ~ 16 (f=28mm).

Shooting Range: 0.5m ~ ∞.

Zooming: Manual zoom.

Shutter: Electronic shutter for aperture-priority AE and program AE. Electronic release.

Shutter Speeds: 16 sec. ~ 1/700 sec. on program AE, 16 sec. ~ 1/500 sec. or faster on aperture-priority AE (the fastest shutter speed changes with the aperture being set).

* With shutter speeds longer than 16 seconds, the camera automatically switches to the bulb exposure mode.

Self-timer: Electronic self-timer with 10 sec. delay; can be stopped after it has started.

Exposure Control: Aperture-priority AE and program AE. With AE-Lock.

Metering Range: EV -0.4 ~ 17 (ISO 100).

Metering System: External metering system with SPD cell.

Exposure Compensation: ±5 EV (1/3-EV steps).

Film Speed: ISO 25 ~ 5000 for automatic setting (DX system); Film speed is automatically set to ISO 100 for non-DX-coded films.

Focusing: Automatic focusing with focusing dial, switchable to manual focusing.

Distance Measurement: External passive method, provided with AF-assist beam and focus lock.

Viewfinder: Real-image viewfinder, 0.38 ~ 0.68X magnification and 83% field of view (3m).

Display in Viewfinder: Picture area frame, close-range parallax correction frame, focusing frame, shutter speeds, exposure compensation marks, focusing indicators, flash mark, program mark, self-timer LED.

Flash: Built-in flash, flashmatic and guide number controlled.

Flash modes: Flash-auto mode, red-eye reduction flash mode, flash-off mode, fill-in flash mode.

Shooting ranges: 0.5 ~ 3.7m at 28mm focal length, 0.5 ~ 2.4m at 56mm focal length (ISO 100).

About 4-sec. recycle time (with new battery, at ordinary temperature).

Film Loading: Auto loading (Film automatically advances to frame No.1).

Film Winding: Automatic.

Film Rewinding: Auto-return/auto-stop system. Film can be rewound in the middle of a roll.

Exposure Counter: LCD display, automatic-resetting additive type. Lens focal length, remaining time on self-timer, and time that has passed during bulb exposure are displayed.

Camera Back: Opened and closed with camera back release knob; detachable.

Battery: 3V lithium battery (CR123A or DL123A). About 15 rolls of 24-exposure film can be exposed with 50% flash (with new battery, at ordinary temperature; according to Contax testing standard).

Dimensions: 123 (W) x 67 (H) x 45.5 (D) mm.

Weight: 375 g (without battery).

* *Specifications and design are subject to change without notice.*

Technische Daten

Typ: 35 mm AF-Kompaktzoomcamera mit Belichtungsautomatik und Blitz.

Filmformat: 24 x 36 mm.

Objektiv: Carl Zeiss T* Vario-Sonnar 3,5 – 6,5/28 – 56 mm, 6 Linsen in 6 Gruppen

Blendenbereich: F3,5 ~ 16 (f = 28 mm)

Aufnahmeentfernung: 0,5 m ~ ∞

Zoomfunktion: Manuelles Zoomen.

Verschluß: Zentralverschluß, elektronisch gesteuert mit Zeitautomatik nach Blendenvorwahl und Programmautomatik, elektrische Auslösung

Verschlußzeiten: 16 ~ 1/700 s bei Programmautomatik, 16 ~ 1/500 s oder kürzer bei Zeitautomatik nach Blendenvorwahl (die kürzeste Verschlußzeit hängt von der eingestellten Blende ab).

* Bei einer längeren Verschlußzeit als 16 s schaltet die Camera automatisch auf Langzeitbelichtung um.

Selbstausröser: Elektronisch, 10 s Vorlaufzeit, unterbrechbar, LED-Blinksignal.

Belichtungssteuerung: Zeitautomatik nach Blendenvorwahl und Programmautomatik, mit Meßwertspeicher.

Meßbereich: EV -0,4 – 17 (ISO 100).

Meßsystem: Externe Si-Fotodiode.